



ARTÍCULO / ARTICLE

**Un recorrido transmedia. Alicia...un país de expansiones
textuales, visuales, musicales y gráficas**

*A transmedia journey. Alice...a country of textual, visual, musical and
graphical expansions.*

[Cómo citar este artículo](#)

“[Un medio]es más que un soporte tecnológico;
es un soporte tecnológico inserto en una sociedad, asociado
a prácticas determinadas de producción y apropiación”
Esto no es un libro, Verón

“¿Cuál es el uso de un libro sin dibujos ni conversaciones?”
Alicia en el país de las maravillas, Carroll

Alejandra Lamberti
alejandra.lamberti@usal.edu.ar
Universidad del Salvador

Julieta Brizuela
julieta.brizuela@usal.edu.ar
Universidad del Salvador

RESUMEN

La propuesta “Un recorrido transmedia. Alicia... un país de expansiones textuales, visuales, musicales y gráficas” tiene como propósito presentar una secuencia didáctica diseñada para alumnos de 4to año, en el marco de la

materia Prácticas del Lenguaje, a la luz del andamiaje teórico que sustenta las decisiones tomadas para su puesta en marcha.

El trabajo está estructurado en dos partes. En la primera, se explica el modo en que se conciben las nuevas alfabetizaciones, los nuevos sujetos que enseñan y aprenden en una ecología digital. En la segunda parte, se describe el proceso de elaboración del material didáctico para las clases, en el que se evidencia en cada decisión el marco teórico descrito.

Palabras clave: recorrido transmedia; Alicia en el país de las maravillas; prácticas del lenguaje; nuevas alfabetizaciones; ecología digital.

ABSTRACT

The proposal "A transmedia journey. Alice... a country of textual, visual, musical and graphic expansions" aims to present a didactic sequence designed for 4th grade students, within the framework of the subject Language Practices, in the light of the theoretical scaffolding that supports the decisions taken for its implementation.

The work is structured in two parts. The first part explains how the new literacies are conceived, the new subjects who teach and learn in a digital ecology. In the second part, the process of elaboration of the didactic material for the classes is described, in which the theoretical framework described in each decision is evidenced.

Keywords: *transmedia journey; Alice in Wonderland; language practices; digital ecology.*

PRIMERA PARTE. UN MARCO TEÓRICO PARA PENSAR

Enseñar y aprender en contextos mediados por tecnologías digitales

El cambio es en la actualidad una constante que atraviesa el tiempo histórico en el que educamos y que se manifiesta tanto en lo cultural, lo social, lo económico como en lo educativo. En este contexto, es innegable el impacto que las nuevas formas de pensar y comunicar han tenido en relación con la aparición

de las tecnologías digitales, hecho que implica una revolución en todos los ámbitos del hacer, del vivir, del producir y del saber. Este escenario en el que hoy tienen lugar los procesos de enseñanza y aprendizaje presenta características específicas, que muchas veces se convierten en un desafío para la tarea docente. **Pensar qué y cómo aprender conlleva comprender que hoy las formas en las que construimos conocimientos mutaron** y que, tal como lo plantea Mariana Maggio (2018), por este motivo, las propuestas de enseñanza deben acompañar estos cambios.

#MutacionesDidácticas

Para Baricco (2019), en tan solo tres décadas computadoras, *smartphones*, *tablets* y otros dispositivos se han transformado en imprescindibles para nuestra vida y, sobre todo, han ido cambiando la sustancia misma de nuestra concepción de la realidad, así como del modo en que nos relacionamos con ella. En su ensayo *The game*, publicado en 2019 - paradójicamente antes de la pandemia, pero anticipando un mundo en el que la virtualización nos domina- el autor italiano explica que vivimos una revolución, que es el producto de una revolución mental que ha dado lugar a la llamada cultura digital. En este contexto, la realidad virtual y la inteligencia artificial son algunas de las manifestaciones de un proceso de construcción de aprendizajes que se caracteriza por el trabajo colaborativo, la interdisciplinariedad y la profundidad del saber, que se manifiesta sobre todo por cómo y no por cuánto aprendemos. Desde esta perspectiva, la forma en la que incorporamos saberes toma nuevas dimensiones, por lo que comenzamos a hablar de **nuevas formas de aprendizaje**, teniendo en cuenta la heterogeneidad y las particularidades de cada uno a la hora de incorporar y producir contenido conceptual y/o práctico, en un mundo distinto y en constante cambio o con la idea de cambio como una constante.

#RevolucionDigital

Nuevos escenarios, nuevos sujetos

Hemos descrito brevemente el escenario en el que nos movemos, en el que

enseñamos y aprendemos. En este marco, podemos afirmar que los jóvenes de hoy han nacido ya inmersos en este contexto de cambio, signado por “la velocidad de las cosas”¹, las grandes mutaciones, la aceleración del tiempo. Podemos preguntarnos cómo definimos a los sujetos que habitan estos escenarios. Resulta interesante, en este sentido, la metáfora usada por Michel Serres en su libro *Pulgarcita* (2014). Para el autor francés, en esta era nace un nuevo ser humano, al que bautiza como Pulgarcita, sobre todo por su capacidad para enviar mensajes (“manejar el mundo”) con el pulgar. Esta generación “Pulgarcita” tendrá que reinventar una forma de vivir, instituciones y formas de ser y conocer, mediadas por tecnologías. Entonces, es necesario tener en cuenta estas mediaciones, para favorecer nuevos escenarios de aprendizaje con estas nuevas formas de comprender el mundo, pues estamos formando a los niños y jóvenes que serán los encargados de reinventar, de recrear estas nuevas formas de concebir el mundo.

Ecologías de aprendizaje

Siguiendo con este planteo, un nuevo escenario con un nuevo sujeto nos conduce a pensar en nuevas formas de enseñar y de aprender. La pregunta es, pues, cómo construimos los entornos para que estos procesos educativos se pongan en marcha. Evidentemente se impone la necesidad de generar espacios que propicien la interacción y la coconstrucción, puesto que ya no es viable pensar en ideas clásicas de docentes enciclopedistas que tenían el saber en sus manos y estudiantes que recibían ese saber. Sin embargo, más allá de que en las teorías de la educación estas ideas no son nuevas, en muchas ocasiones nuestras propuestas, nuestros diseños, siguen planteándose en estos términos, con algunas de estas nociones como preconceptos difíciles de desaprender.

Ahora bien, ¿por qué pensar en términos de **ecologías de aprendizaje**? ¿Cómo puede esta idea articularse con lo que venimos describiendo? Esta metáfora, tomada del mundo de la comunicación, nos permite considerar a las tecnologías desde otra perspectiva: no en términos instrumentales, sino

¹ Título de una novela “para armar” de Rodrigo Fresán, publicada en 2002.

considerando la idea de ambientes digitales. Y, si damos un paso más, podemos entender los enfoques holísticos desde los que se muestra cómo los medios interactúan entre sí. Es decir, no hablamos solo de medios como instrumentos, sino de un ambiente en el que esos medios se cruzan, interactúan y crean sentido...

Si hacemos un poco de historia, la ecología de los medios, metáfora acuñada por Marshall McLuhan en los '60 y difundida por Neil Postman, implica una analogía que nos ayuda a caracterizarlos como ambientes en los que "el hombre no es consciente de los efectos sociales y físicos de su nueva tecnología, como un pez no es consciente del agua donde nada" (Postman, citado en Scolari, 2015, y recuperado por Albarello, 2016). Es decir, vivimos en una realidad en la que la tecnología nos atraviesa de tal manera que ya forma parte de ese mismo ambiente.

#NuevasEcologíasAprendizaje

César Coll (2013) analiza de un modo muy claro cómo es posible pensar en **nuevas ecologías del aprendizaje**. El concepto se refiere al cambio que se ha producido en las últimas dos o tres décadas en prácticamente todos los parámetros del aprendizaje humano: dónde aprendemos, cuándo, con quién y de quién; cómo, qué e incluso para qué aprendemos. Las escuelas han dejado de ser los únicos lugares donde se aprenden contenidos social y culturalmente relevantes. Cada vez más aprendemos en un amplio abanico de contextos de actividad y en interacción con una diversidad de actores y agentes educativos. Es en este panorama en el que empieza a cobrar sentido la noción de ecologías de aprendizaje, cuyo marco es el antes citado: el conocimiento está distribuido en medios diversos (hay fuentes innumerables para acceder al conocimiento); el aprendizaje es personalizado; emergen nuevos currículos; los estudiantes son proactivos y participan en sus propios procesos de aprendizaje; las carreras (es decir, el futuro de esos estudiantes de hoy) se vuelven cada vez más dinámicas y flexibles.

¿Qué entendemos por ecosistema digital?

Es evidente, entonces, que existe un "ecosistema digital" que marca los consumos culturales de los jóvenes en especial, pero de todos en general, pues nuestra vida cotidiana está atravesada por las tecnologías digitales, que crean un "ambiente" en el cual, nos movemos, nos comunicamos, aprendemos, generamos relaciones y consumimos. Esto implica, sin dudas, una modificación del modo en que nos relacionamos con el mundo, cada vez más mediado por pantallas, tecnologías, no importa dónde estemos (ubicuidad espacial, ruptura de tiempos, como plantea Burbules).

#EcosistemaDigital

Lila Pinto, por su parte, (2019) sostiene que podemos pensar en términos de "cultura digital", entendida como el "contexto dinámico e incierto en el que nuevos productos culturales, nuevas subjetividades y nuevas interpretaciones de la realidad emergen de la interacción de los sujetos con las nuevas tecnologías de la información y la comunicación". La irrupción masiva de las tecnologías de la que venimos hablando, que implica la conformación de un paradigma, generador de un nuevo espacio social y, por ende, de un espacio educativo diferente, ha hecho replantear las competencias y los conocimientos que las sociedades deben promover para lograr la integración de sus ciudadanos en las esferas del poder, en el acceso al conocimiento y en la productividad, en los diferentes espacios, entre los que la escuela tiene un rol central.

#CambioCultural

Por todo lo dicho hasta aquí es innegable que estamos ante un cambio cultural. Ahora bien, todo cambio implica problematizar, desaprender, reconstruir y reinventarnos. Algo se pierde; algo se gana. Y sin lugar a dudas, un escenario de cambios culturales interpela a todas las instituciones. La escuela, evidentemente, está en el centro de esta discusión.

Si volvemos a mirar el escenario digital en el que nos movemos, es evidente la necesidad del cambio de paradigma educativo, que nos invita a deconstruir y rediseñar nuestras prácticas.

Alfabetizaciones emergentes

Entonces, podemos preguntarnos cómo enseñar, cómo construir nuestras propuestas y qué saberes son necesarios para poder pensar en términos de ecologías de aprendizaje mediadas por tecnologías. En rigor, algunos autores hablan de **nuevas alfabetizaciones, alfabetizaciones emergentes o múltiples**, conceptos que nos ayudan a pensar qué se entiende por alfabetización, es decir, qué saberes son necesarios en la actualidad para lograr la alfabetización. Así pues, desde una concepción amplia, se trata de poner en diálogo, en el ámbito de la escuela, los saberes y las prácticas tradicionales con las nuevas, para poder reflexionar acerca de cuáles son hoy los saberes básicos que deberíamos enseñar y aprender en el escenario de la cultura digital que venimos definiendo en estas páginas. En este sentido, si pensamos en términos de nuevas alfabetizaciones, podemos preguntarnos qué significa, qué aspectos involucra y cómo interviene la escuela. Podemos, pues, hablar en primer lugar de la alfabetización mediática, que consiste en la adquisición de la formación necesaria para ser usuarios críticos de los medios y productores responsables de contenidos y medios propios. Además, la alfabetización informacional hace referencia a la habilidad de buscar y seleccionar la información que está disponible en la web, organizarla y producir a partir de ella. (UNESCO, 2011). En definitiva, las nuevas alfabetizaciones emergentes requieren que los docentes nos apropiemos de herramientas (conocimientos, destrezas, actitudes) esenciales para que los estudiantes puedan vincularse con las nuevas formas de aprender de un modo autónomo y responsable.

#NuevasAlfabetizaciones

Repensar las aulas

Volvemos a Serrés (2013), quien nos dice: "El aula de antaño ha muerto, aun cuando todavía no se ve otra cosa, aun cuando no se sabe construir nada más" (p.52). Y en la misma línea, Scolari (2018), citado por Albarello (2021), sostiene que podemos pensar al sistema educativo como una interfaz en crisis. Esto fue dicho hace ya unos años... Hoy la realidad se ha impuesto y las

tecnologías se han hecho presentes de un modo imposible de evitar... Podemos preguntarnos si esto de por sí implica un cambio.

#InclusiónGenuina

Mariana Maggio (2012) analiza cómo incluimos las tecnologías en nuestras prácticas pedagógicas y creo que, sin lugar a dudas, es necesario detenernos para pensar qué significa una "inclusión genuina" de tecnologías, que atraviese el curriculum y tome en consideración las necesidades pedagógicas y didácticas de cada contexto.

SEGUNDA PARTE. UNA PROPUESTA DE LA MANO DE CARROLL

En la primera parte, enunciamos algunas cuestiones que se vinculan con el escenario, los sujetos, las ecologías, las tecnologías, las interfaces y los medios, con el sentido del enseñar y del aprender en estos nuevos contextos. En el marco de la clase de Literatura, es preciso reconstruir las formas en las que leemos para dar lugar a lo que Albarello (2019) define como "ecología de las pantallas". En rigor, suele sostenerse "los chicos no leen"; sin embargo, lo que habría que poner en discusión es qué significa hoy leer. En este sentido, el propio Albarello sostiene que "leer ya no es lo que era", por lo tanto, "los lectores están en otro lugar" (2019, p. 18). ¿Cuál es ese lugar? Los lectores de hoy fluyen de una interfaz a otra, transitan por lenguajes y por medios con comodidad, como "pez en el agua". Esto no invalida la presencia "analógica" del libro, con sus ritos y sus códigos. De algún modo, la propuesta de la secuencia de *Alicia en el país de las maravillas* es un ejemplo de esa invitación a navegar como anfibios, entre un mundo y otro, teniendo en cuenta que, tal como sostiene Albarello (2019), si entendemos que ni las tecnologías ni las interfaces son neutrales o transparentes, es importante hacer visibles los procesos para poder comprender mejor los mecanismos de cada uno: "la interfaz, en su aparente transparencia y simplicidad, le esconde mecanismos internos al

usuario y establece con él un tipo de relación arbitraria que es necesario dilucidar para comprender con mayor amplitud las relaciones que establece con los dispositivos,” (2018, p.77).

En rigor, ese nuevo sujeto del que hablábamos al comienzo, demanda nuevas prácticas, más participativas, colaborativas, de creación. Y en este punto, la propuesta de elaboración tanto de contenidos como evaluaciones atravesadas por lo transmedia puede resultar una estrategia interesante para promover nuevas formas de alfabetización digital.

Ahora bien, ¿qué entendemos por transmedia? Henry Jenkins en 2003 habló por primera vez de transmedia, sin imaginar la proyección que el término tendría, al ser adoptado en diferentes ámbitos y no solo vinculados con las comunicaciones. Prueba de ello son las propuestas transmedia que se generan desde el ámbito educativo. En rigor, las narrativas transmedia son “un tipo de relato en el que la historia se despliega a través de múltiples medios y plataformas de comunicación y en el cual una parte de los consumidores asume un rol activo en este proceso de expansión.” (Scolari, 2013, citado por Albarello, 2019, p.33). Aquí nos encontramos frente a dos elementos interesantes: por un lado, la presencia de múltiples medios que nos invitan a navegar como anfibios; por otro, la invitación a trascender el “consumo” para posicionarnos como “productores”.

¿Cómo abordamos el texto?

La secuencia didáctica sobre *Alicia en el país de las maravillas* tiene como propósito plantear un recorrido transmedia por algunos elementos centrales que permiten abordar el estudio de la obra clásica de Lewis Carroll. Fue pensada en el marco de una clase de Literatura, para alumnos del nivel medio (4to año) y permitió no solo realizar el abordaje disciplinar de aquellos contenidos conceptuales en torno del texto, sino también establecer proyecciones hacia otras disciplinas.



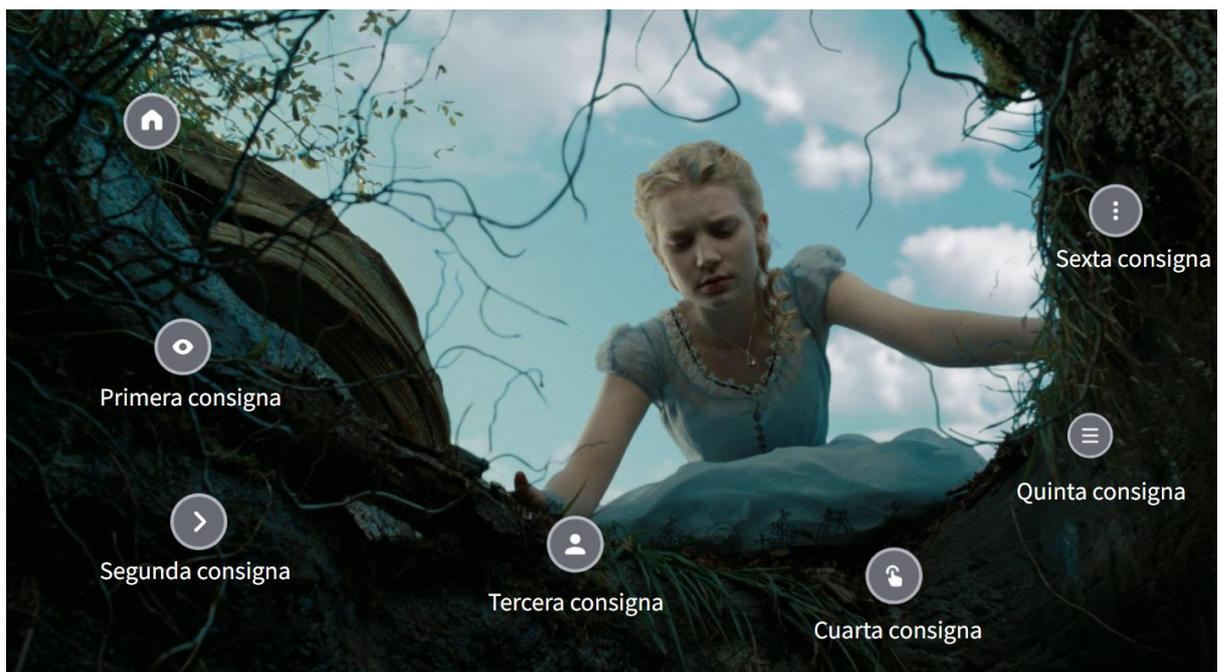
[Link a la presentación](#)

Tal como se desprende de la presentación, los tópicos elegidos -autor, contexto, obra y extensiones en otras artes- son tradicionales; sin embargo, en cada caso la intención fue proponer un recorrido por diferentes modos, tipologías, recursos y experiencias para expandir el texto más allá de lo literario/literal. Estas expansiones permitieron indagar en el arte, la historia, la música, dando lugar no solo a la mirada clásica de la obra sino también a abrir las puertas para descubrir otras voces -contrahegemónicas- que permitieron abordar la figura de Carroll en su dimensión más controvertida y compleja.

Asimismo, en el proceso de elaboración del material didáctico para las clases, se pensó en términos de una construcción transmedia, tal como es definida por Scolari (2013). En este sentido, la expansión hacia diferentes plataformas y a contenidos multimodales, está en sintonía con las alfabetizaciones emergentes que, según hemos descrito, son requeridas en los nuevos escenarios educativos. Los estudiantes son invitados a recorrer y expandir su mirada sobre el autor y la obra, en una construcción hipertextual/hipermodal que invita a nuevas búsquedas.

Ahora bien, estos modos transmedia de presentación de los contenidos se vinculan directamente con la propuesta de actividades que se plantean a partir

de dos ideas rectoras: en primer término, se sostiene que es importante dar lugar a la diversidad para la elección, para que los estudiantes puedan trabajar a partir de la propuesta con la que se sientan más identificados de acuerdo con los modos en los que aprenden (visual, textual, gráfico...); en segundo lugar, a lo largo la propuesta plasmada en la presentación, se logró una expansión hacia otros lenguajes y, en esta misma línea, las consignas para la evaluación propician esa misma expansión. Es posible sostener, en este sentido, que los modos en los que se propone aprehender los contenidos trabajados están en estrecha relación con los espacios que se abren para crear nuevas historias. En definitiva, se consideró que la evaluación de este recorrido debía continuar con la línea abierta desde el recorrido que proponen las clases. Así pues, la invitación de Alicia a “entrar” en el pozo y crear nuevas historias encierra precisamente ese propósito de coconstrucción lúdica transmedia.



[Link a las consignas de evaluación](#)

CIERRES Y APERTURAS

A lo largo de este trabajo intentamos plantear el siguiente movimiento:

- pensar el escenario, el marco en el que enseñamos y aprendemos, con su lógica y sus características;
- pensar en los sujetos, pues si no comprendemos quiénes habitamos este mundo, desde los “pulgaritos” hasta los adultos, no podemos entender los modos de consumo, conocimiento, comunicación e intercambio;
- pensar en términos de ecología, pues no es solo el ambiente, sino este con los sujetos y sus interacciones.
- pensar la educación, en las alfabetizaciones emergentes, es decir, ¿cómo enseñamos?, ¿cómo aprendemos?, en una realidad diferente, en “The Game”, tal como lo define Baricco (2019).

Desde este marco, una propuesta de narrativa transmedia como la de *Alicia en el país de las maravillas* nos muestra caminos alternativos para poder enseñar y aprender en nuevos contextos. Propiciar nuevas ecologías de aprendizaje, con la mirada centrada en las alfabetizaciones emergentes, también nos interpela para repensar las formas de enseñar. La lectura en pantalla asume la forma de una lectura/navegación, ya que no solo se trata de leer en formatos tradicionales; antes bien, adquiere una especial relevancia la manipulación de las tecnologías con sus nuevas formas de abordar los contenidos. En otras palabras, “la navegación es una remediación de la lectura, así como el hipertexto es una remediación del texto...”. Entonces, “la lectura se presenta como un conjunto de actividades que desbordan los soportes y lugares donde venían ocurriendo.” Néstor García Canclini, 2015 (Citado por Albarello, 2019, 155). Además, si pensamos en nuevas propuestas didácticas que reconstruyan los modos de leer, también es preciso redefinir las instancias y los instrumentos de evaluación, mediados por tecnologías y que involucren a los estudiantes como productores de conocimiento.

Para cerrar este recorrido, nos parece interesante citar a Mariana Maggio en su libro *Educación en pandemia* (2021), quien sostiene que “vivimos en dos mundos a la vez y los conocimientos se construyen del mismo modo” (p.112); en esta línea, se pregunta por qué pensar que podemos seguir enseñando solo en uno. Si vivimos, como anfibios, yendo de lo digital a lo analógico - y ahora también de lo virtual a lo presencial-, ¿por qué no pensaríamos nuestras clases en estos términos? La pregunta nos abre el camino a la reinención de las clases, a la innovación y al continuo aprendizaje.

Bibliografía

- Albarello, F. (2016). “El ecosistema digital de los jóvenes universitarios: una mirada desde la Ecología de los medios”, Teseo Press, Disponible en: <https://www.teseopress.com/formaciondocente/chapter/183/> [Consulta: 2021]
- Albarello, F. (2019), *Lectura transmedia: leer, escribir, conversar en el ecosistema de pantalla*. Buenos Aires, Ampersand.
- Albarello, F. (2020). “El aula sin muros: lo que nos está enseñando la cuarentena”. Question/Cuestión. Disponible en : <https://doi.org/10.24215/16696581e307> [Consulta: 2021]
- Baricco, A. (2019) *The Game*. Buenos Aires. Anagrama.
- Call, C. (2013). “La educación formal en la nueva ecología del aprendizaje: tendencias, retos y agenda de investigación”. Research Gate. Disponible en: https://www.researchgate.net/publication/259006556_La_educacion_formal_en_la_nueva_ecologia_del_aprendizaje_tendencias_retos_y_agenda_de_investigacion [Consulta: 2021]
- Fullan, M. (2015) *Leadership from the middle: as system strategy*. Education Canada. Canadian Education Association.
- Maggio, M. (2012). *Enriquecer la enseñanza: los ambientes con alta disposición tecnológica como oportunidad*. Buenos Aires, Paidós.

- Maggio, M. (2021). *Educación en pandemia. Guía de supervivencia para docentes y familias*. Buenos Aires, Paidós.
- McLuhan, M. (1994). *Comprender los medios de comunicación. Las extensiones del ser humano*. Barcelona. Paidós.
- Pinto, L. (2019). *Rediseñar la escuela para y con las habilidades del siglo XXI*. Buenos Aires. Santillana.
- Scolari, C. (2020). *Cultura Snack*. Buenos Aires, La Marca.
- Serres, M. (2013) *Pulgarcita*. Buenos Aires. FCE.

[Subir](#)

María Alejandra Lamberti

Licenciada y Profesora en Letras, por USAL (Argentina). Especialista en Educación y Nuevas Tecnologías, por FLACSO (Argentina). Especialista en Entornos Virtuales, por la OEI-Virtual Educa. Especialista en Secundaria y TIC, por el INFD (Argentina). Directora de la carrera de posgrado Especialización en Enseñanza y Producción de Materiales para Educación a Distancia y académica del PAD (Universidad del Salvador). Miembro del Comité Académico y docente titular en la Especialización en Enseñanza de Español para Extranjeros (PAD/USAL). Coordinadora de tutores del Programa de Educación a Distancia. Universidad del Salvador. Miembro de la Comisión Académica y conferencista en congresos y jornadas de Educación a Distancia, organizados por USAL. Miembro del Consejo Editorial de la revista virtual, *Signos ELE*, publicación virtual de la Universidad del Salvador.

Julieta Belén Brizuela

Licenciada en Ciencia de la Educación (Universidad del Salvador). Profesora en Ciencia de la Educación (USAL). Diplomada en Docencia y TIC (Umet) Diseñadora Textil (Escuela Argentina de Moda). Colaboradora académica en la Dirección de Programas de Educación a Distancia (USAL) Profesora universitaria en la Universidad Metropolitana para el Trabajo (Carrera de Lic. en Educación Física). Consultora externa de instituciones de nivel medio y terciario.

Cómo citar este artículo: “Un recorrido transmedia. Alicia... un país de expansiones textuales, visuales, musicales y gráficas”, SIGNOS EAD, agosto 2022 URL <https://p3.usal.edu.ar/index.php/ead/article/view/6042/8460>, ISSN 1852-3536, 1-14 págs.

[Subir](#)